



Gilde SamenSprak Leiden e.o.
Samen leven? Samen spreken!

Jaarverslag 2018

Opgesteld door het bestuur

Inhoudsopgave

GILDE SAMENSPRAAK LEIDEN E.O. TAAL- EN INTEGRATIEPROJECT	3
DOEL EN DOELGROEP	3
TOTSTANDKOMING TAALKOPPELS.....	3
WERKWIJZE TAALKOPPELS	3
ONTWIKKELINGEN.....	4
PROFESSIONALISERING TAALCOACHES	4
IN- EN EXTERNE COMMUNICATIE.....	4
EXTERNE CONTACTEN.....	4
ORGANISATIE	5
FINANCIERING.....	6
TENSLOTTE	6
FINANCIËEL JAARVERSLAG GILDE SAMENSPRAAK LEIDEN EN OMSTREKEN 2018..	8
RESULTATENREKENING:.....	8
TOELICHTING JAARREKENING 2018.....	9
EINDBALANS 2018:.....	10
BEGROTING 2019 EN 2020:.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

Gilde SamenSprak Leiden e.o. taal- en integratieproject

Doel en doelgroep

Gilde SamenSprak Leiden e.o. (GSSL) is een vrijwilligersorganisatie die Nederlandstaligen in contact brengt met anderstaligen waarbij in de contacten de nadruk ligt op het verbeteren van de Nederlandse spreekvaardigheid dit in combinatie met het vergroten van de kennis van de Nederlandse cultuur. GSSL is in april 2006 van start gegaan en is actief in Leiden, Leiderdorp en Voorschoten.

Voor veel mensen die uit andere landen komen geldt de inburgeringsplicht. Zij moeten niet alleen Nederlands leren, zij moeten ook leren hoe de Nederlandse maatschappij functioneert. Mensen voor wie de inburgeringsplicht niet geldt vinden het ook prettig om de Nederlandse taal te leren. GSSL legt zich vooral toe op het verbeteren van de spreekvaardigheden van de anderstaligen, het maakt hen weerbaarder in de contacten met niet alleen mensen in hun naaste omgeving, zoals bijv. burens, maar ook op het werk en in winkels.

GSSL biedt vrijwilligers (de taalcoaches en coördinatoren) de mogelijkheid zich binnen de maatschappij in te zetten, hun sociale netwerk uit te breiden en in contact te komen met anderstaligen.

Zo wordt van zowel de anderstaligen als de vrijwilligers de maatschappelijke participatie en integratie in de samenleving bevorderd.

Totstandkoming taalkoppels

De coördinatoren (allen vrijwilliger) bij GSSL voeren kennismakingsgesprekken met zowel de Nederlandstalige vrijwilligers (taalcoaches) als met de mensen uit andere landen die Nederlands willen leren (anderstaligen). Na een zorgvuldige intake wordt door de coördinator op grond van hun ruime kennis en ervaring een voorstel voor een te vormen taalkoppel gedaan. Zo'n koppel bestaat uit een taalcoach en een anderstalige. Er volgt vervolgens een kennismakingsgesprek met de taalcoach en de anderstalige en als dit goed verloopt wordt het taalkoppel definitief gemaakt. In principe werkt een taalkoppel één jaar samen.

Werkwijze taalkoppels

De taalkoppels ontmoeten elkaar eenmaal per week minimaal 1 uur om op ongedwongen wijze de Nederlandse taal en cultuur te delen. De coach en de anderstalige maken zelf afspraken en ondernemen verschillende activiteiten zoals museumbezoek, fietsen, boodschappen doen, samen koken waarbij het spreken in het Nederlands centraal staat. De samenwerking is dus niet alleen gericht op het verwerven van de Nederlandse taal, maar ook op kennismaking met de Nederlandse cultuur in de breedste zin van het woord.

Naast de wekelijkse ontmoetingen van de taalkoppels is er tweemaal per maand open huis in het Trefpunt, ten kantore van GSSL. In het Trefpunt worden op ontspannen wijze tussen taalcoaches en anderstaligen, ervaringen uitgewisseld en informatie gedeeld. Deze bijeenkomsten bieden de anderstaligen tevens een extra gelegenheid om de Nederlandse taal te oefenen. Na de zomervakantie is de naam van het Trefpunt veranderd in Taalcafé 'Het Trefpunt'. De aangepaste naam geeft duidelijker aan wat men kan verwachten.

De opzet van het Taalcafé is ook enigszins aangepast en worden er regelmatig themabijeenkomsten georganiseerd.

Ontwikkelingen

In de periode 2010 – 2014 waren er jaarlijks ca. 300 anderstaligen ingeschreven. Vanaf 2015 is er sprake geweest van een min of meer explosieve groei, maar deze groei lijkt in 2018 tot stilstand te zijn gekomen.

In 2018 stonden 470 anderstaligen ingeschreven. Dit is nog steeds een respectabel aantal. De anderstaligen komen uit ruim 80 verschillende landen.

Daarnaast stonden ca. 400 coaches ingeschreven en zijn er ca. 330 taalkoppels gevormd. Dit betekent dat sommige taalcoaches meer dan één taalkoppel vormen.

Professionalisering taalcoaches

In samenwerking met de Stichting Lezen en Schrijven hebben twee coördinatoren voor de taalcoaches een aangepaste Basistraining NT2 van Taal voor het Leven ontwikkeld. Inmiddels hebben ca. 80 coaches deze training, die in-house gegeven wordt, gevolgd. In 2019 zal deze training ook aangeboden worden.

In- en externe communicatie

Naast de bekende sociale media zoals Facebook, twitter en de website, ontvangen anderstaligen, coaches en coördinatoren regelmatig een nieuwsbrief. Op die manier is alle relevante informatie voor alle betrokkenen en belanghebbenden beschikbaar.

Externe contacten

GSSL hecht veel waarde aan samenwerking en overleg met andere relevante organisaties op het gebied van taalontwikkeling, verwijzing anderstaligen en werving vrijwilligers. We doen dit niet alleen om GSSL op de kaart te zetten, maar ook om voortdurend de kwaliteit van onze eigen dienstverlening te verbeteren, ons aanbod voor onze doelgroep te verruimen en om doublures te vermijden.

In lijn met de Piëzo filosofie brengen wij waar mogelijk anderstaligen en vrijwilligers in contact met andere organisaties om zich zo verder te kunnen blijven ontwikkelen.

GSSL e.o. werkt op het gebied van taalontwikkeling samen met o.a.:

- Taalnetwerk Leiden
- BplusC
- NL-Educatie
- Stichting Lezen en Schrijven
- Stichting Thuis in Taal

- Het begint met Taal (webinars en e-learning voor coaches)
- Overlegtafel Leiden
- Delken en Boot

GSSL e.o. werkt op het gebied van doorverwijzing anderstaligen samen met o.a.:

- Vluchtelingenwerk
- Taalhuis
- Delken en Boot
- Talencentrum universiteit Leiden
- ROC leiden
- De Zijl Bedrijven
- JA-Statushouders
- NLtraining
- Lingua Franca
- Stichting Radius
- Stichting Jeugd en Samenleving Rijnland (JES)

Bij de werving van taalcoaches wordt gebruik gemaakt van o.a.:

- I-doe Leiden, Leiderdorp en Oegstgeest
- Buurbook,
- Facebook
- de banner op internet
- Voorschoten Voor Elkaar

Tevens staat GSSL jaarlijks op de vrijwilligersmarkten in Leiden en Voorschoten, waarbij in de werving mond tot mondreclame een belangrijke rol speelt.

Organisatie

Samenstelling bestuur:

Inge Sasburg, voorzitter

Gees van der Lee, secretaris

Mark Dutour Geerling, penningmeester

Barbera Hermans-Groen, algemeen bestuurslid

Samenstelling team coördinatoren:

Elly van der Heide

Michiel Nooij (tot 1 juli)

Elly Meijer

Gerda van Eden

Ringold van West

Jessica Smeenk

Frans Geurts

Jimmy Brandon (vanaf 1 augustus)

Bianca Hofman – Mens (tot 1 september)

Barbera Hermans

Financiering

Voor het uitvoeren van de activiteiten heeft de Stichting in 2018 subsidies ontvangen van de gemeenten Leiden, Voorschoten en Leiderdorp. De subsidiebedragen waren respectievelijk € 16.000, € 1.496, en € 1.600.

In 2018 zijn we succesvol geweest in het werven van nieuwe vrijwilligers om alle anderstaligen tijdig aan een taalmaatje te koppelen. In 2018 hebben we voor dit doel wederom gebruik gemaakt van Google Adwords, waarmee we in 2017 zijn begonnen. De advertentiekosten zijn daardoor toegenomen van € 2.008 in 2017 naar € 2.384 in 2018.

De investeringen die we in 2017 hebben gedaan voor het verbeteren van het multi-user systeem en het veiliger maken van de IT-omgeving hebben zich in 2018 bewezen. De werkdruk voor de coördinatoren is afgenomen en de beschikbaarheid van het systeem is toegenomen door het in de cloud plaatsen van de software. De IT-kosten zijn hierdoor goed voorspelbaar geworden doordat we nu voor deze dienst een vaste vergoeding per maand betalen.

In onze budgettering voor 2019 en 2020 zijn er geen bijzondere uitgaven gepland, dit in tegenstelling tot de jaren 2017 en 2018.

Aan de inkomstenkant zal de gemeente Oegstgeest in 2019 voor het eerst als subsidieverstrekker participeren. Hier zijn we zeer verheugd over. De gemeente Leiderdorp is als subsidieverstrekker helaas (tijdelijk) weggevallen.

In de jaren 2016, 2017 en 2018 hebben we het negatieve resultaat telkens ten laste van het Eigen vermogen genomen. Aan het eind van het verslagjaar is het Eigen vermogen gedaald tot € 6.233,52. De komende jaren zullen in het teken staan van het verhogen van het Eigen Vermogen tot € 10.000.

Dankzij de enthousiaste participatie van de gemeenten hebben wij in 2018 vele honderden taalkoppels bij elkaar kunnen brengen. Het maakt de individuen die wij ondersteunen sterker in hun mogelijkheden in Nederland. Hiervoor zijn wij de gemeenten bijzonder dankbaar.

Wij vertrouwen erop dat wij een beroep kunnen blijven doen op de participerende gemeenten om in de noodzaak van goede taalbeheersing te blijven investeren. Het verbetert de levens van mensen en maakt onze maatschappij als geheel sterker.

Tenslotte

In november 2018 heeft onze voorzitter Inge Sasburg te kennen gegeven GSSL te gaan verlaten. Na ruim zes jaar wil zij zich gaan focussen op een opleiding naast haar werk. Effectief neemt zij op 1 februari 2019 afscheid van onze stichting. Wij willen Inge enorm bedanken voor al haar tijd, kunde en toewijding die ze in de afgelopen jaren in GSSL heeft gestopt.

Inge Sasburg wordt opgevolgd door Mark Dutour Geerling, onze huidige penningmeester. Hij zal ad interim de taken van penningmeester blijven uitvoeren. Wij zoeken naar een geschikte kandidaat om de functie van penningmeester in te vullen.

Twaalf jaar na de oprichting is GSSL een gevestigde naam geworden in Leiden en omstreken. Met onze unieke expertise en activiteiten zijn wij duidelijk onderscheidend en aanvullend op het aanbod van andere organisaties in de regio. We werken nadrukkelijk samen met de gemeenten en organisaties om onze diensten dichtbij anderstaligen te brengen.

In onze eigen organisatie werken wij aan verdieping van het aanbod. Een voorbeeld hiervan is de training die wij aan de taalcoaches geven. Het gevolg hiervan is dat de uren die de taalcoaches met de taalcoaches doorbrengen veel effectiever zijn.

De vraag in 2018 naar het verbeteren van de spreekvaardigheid in de Nederlandse taal is wederom groot geweest. In 2019 en 2020 verwachten wij een gelijkblijvende vraag naar onze diensten.

Onze ruim 400 vrijwilligers verbeteren de toekomst van ieder individu op een geheel onbaatzuchtige manier. De GSSL-coördinatoren zorgen voor de best mogelijke koppeling met een maatje naar ieders persoonlijke behoefte. De ons ondersteunende gemeenten Leiden, Leiderdorp, Oegstgeest en Voorschoten maken het mogelijk dat wij dit belangrijke werk kunnen blijven doen. Het bestuur wil iedereen bedanken voor de bijdrage die zij aan dit doel geleverd hebben.

Toelichting Jaarrekening 2018

	Toelichting Jaarrekening 2018
1	Kantoorkosten
	Kantoorartikelen, telefoon-, IT, porto- en overige burokosten
2	Huur
	Huur kantoorruimte De Plek
3	Bindingsactiviteiten
	Kosten van gezamenlijke ontmoetingsbijeenkomsten, waaronder het Trefpunt dat regelmatig wordt gehouden, museumbezoek, lezing, stadswandeling, etc. in Leiden.
	Kosten van organisatie basistraining NT2, samen met Stichting Lezen en Schrijven ontwikkeld
	Vanaf 2015 worden in deze post ook de kosten voor foldermateriaal voor vrijwilligers en andertaligen, kerstkaarten, buttons "spreek Nederlands met mij", etc. meegenomen.
4	Bestuurskosten
	Lidmaatschap Het Begint met Taal
	Bestuursleden krijgen een vaste vergoeding van € 25,- per maand ter dekking van hun gemaakte kosten.
5	Onkostenvergoeding coördinatoren
	Coördinatoren krijgen een vaste vergoeding van € 50,- per maand ter dekking van hun gemaakte kosten.
6	Afschrijvingen
	De afschrijvingen zijn bestemd voor kantoorinventaris, t.w.: computer en telefoon. Afschrijvingen vinden plaats over een periode van drie jaar.
	In 2016 is een nieuwe laptop aangeschaft.

Eindbalans 2018:

BALANSREKENING GILDE SAMENSpraak LEIDEN JAAR 2018			
	debet		credit
rekening Rabobank 1334780730	2.571,49	EIGEN VERMOGEN	6.233,52
rekening Rabobank 109783344	6.445,90		
nog te ontvangen subsidies	0,00	Voorziening Taal en Toekomstperspectief	3.000,00
nog te ontvangen rente Rabobank	0,00	nog te betalen kosten	307,08
waarde investeringen	139,60		
voortuitbetaalde kosten	383,61		
	9.540,60		9.540,60